

## DK: Montering af fedtstenstop til Aduro 22

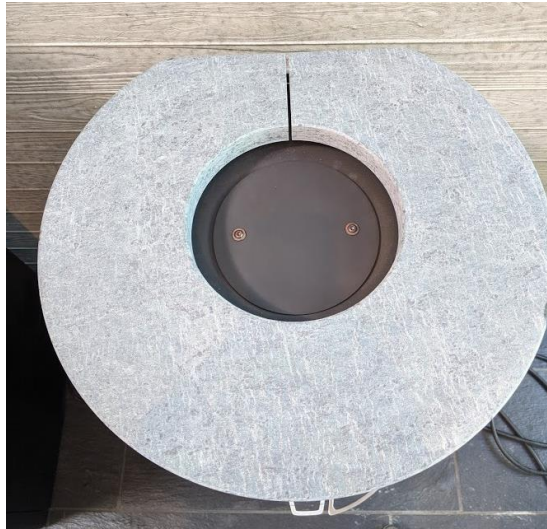
- Først demonteres ståltoppen ved at fjerne de to øverste skruer på bagsiden og de to skruer på forsiden af ovnen (mellem låge og topplade) (billede 1).
- Stentoppen lægges på toppen af ovnen (billede 2).
- Er ovnen monteret med topafgang, placeres røgrøret over røgstudsens.
- Er ovnen monteret med bagudgang, monteres den medfølgende plade mellem inderovnen og undersiden af stenen (billede 3). Højden kan justeres på skruen på den medfølgende plade. Derved danner den en "platform" til den lille pynteplade/"gajol" (billede 4).

### VIGTIGT!

Vær opmærksom på at fyre forsigtigt de første gange efter, at stenen er monteret, da stenen skal have tid til at vænne sig til varmen. Stenen rengøres med en blød, let fugtig klud.



1.



2.



3.



4.

## DE: Montage der Specksteinplatte für den Aduro 22

- Erst montieren Sie die Stahlplatte ab, durch lösen und entfernen der zwei oberen Schrauben auf der Rückseite und der zwei Schrauben auf der Vorderseite des Ofens (zwischen der Tür und Topplatte) (Abbildung 1).
- Die Topplatte wird auf den Ofen gelegt (Abbildung 2).
- Ist der Ofen mit Abgang oben wird das Rauchrohr auf den Rauchstutzen montiert.
- Ist der Ofen mit Abgang hinten montiert, werden die drei justierbaren Halter zwischen Innerofen und Unterseite montiert (Abbildung 3). Die Höhe der Halter kann justiert werden, damit die Halter halbwegs unter den Stein eingespannt werden. Dadurch wird eine "Plattform" für die kleine Deckplatte gebildet (Abbildung 4).

### WICHTIG!

Bei den ersten Male heizen, seien Sie vorsichtig, da der Stein sich an die Wärme gewöhnen muss. Bitte den Stein mit einem feuchten Lappen saubermachen.

## FR : Montage du dessus en stéatite pour l'Aduro 22

- Démonter premièrement la plaque supérieure en acier en dévissant les 2 vis à l'arrière et celles situées sur le devant du poêle à bois (entre la porte et la plaque supérieure) (photo 1)
- Positionner la couronne sur le poêle (photo 2).
- Si la buse d'évacuation des fumées est montée sur le dessus du poêle, connecter le conduit de fumée sur la buse.
- Si la buse d'évacuation des fumées est montée à l'arrière du poêle, positionnez la cale fournie entre l'intérieur du poêle et le dessus de la couronne (photo 3). La hauteur de la cale peut être réglée de sorte qu'elle soit coincée sous la couronne constituant ainsi une "plate-forme" pour le cache plaque au centre du poêle (photo 4).

### IMPORTANT !

Faire attention à chauffer avec prudence les premières fois suivant le montage de la couronne pour que la pierre puisse bien supporter la chaleur. Nettoyer la couronne avec un chiffon doux et légèrement humide.

## UK: Mounting of soapstone top for the Aduro 22

- Start by dismounting the steel top by removing the two top screws on the back side of the stove and the two screws on the front of the stove (between door and top plate) (image 1).
- Carefully place the stone top on top of the stove (image 2).
- If the pipe connection is on the top, then please place the pipe on the top again
- If the pipe is connected to the back of the stove, then please mount the included small plate between the inner stove and the underside of the stone (image 3). The height can be adjusted on the screw on the included plate. Hereby, it creates a "platform" for the small decorative plate/plug (image 4).

### IMPORTANT!

Please make sure to fire with caution the first times after which the stone has been mounted, since the stone needs time to adjust to the heat. The stone can be cleaned with a soft, damp cloth.